



EL CONAC TRES COPAS

González Byass, de Jerez

está reconocido como el mejor del mundo. -Agencia, F. GUERRERO

INFORMACION DEL DIA

En desagravio al gobernador civil y como protesta por el anuncio de huelga general

partir con nadie la jurisdicción sobre el individuo; como si el hombre no tuviera derecho a la independencia de su vida espiritual...

Proyecto, a la que tanta gratitud debe por ello la conciencia católica de España! La confesión católica, equiparada a todas las confesiones religiosas que puedan profesar en España...

¿Qué alcance puede tener la declaración convertida en artículo legal? Hemos visto que la Religión Católica tiene una forma perfecta que le da una plena personalidad jurídica: la Iglesia; esa perfección social y plenitud jurídica le corresponde por su naturaleza misma...

El primer fruto de esta separación de la Iglesia y el Estado puede ser una legislación hecha a espaldas del Código Canónico que acarreará forzosamente graves conflictos de conciencia...

No vemos las ventajas que estas cosas pueden acarrear a ningún Estado; no vemos que sea este el camino de conseguir aquella paz y tranquilidad de los ciudadanos que, como fin, principalísimo, asigna la Ética a la Sociedad civil.

J. GARCIA ORTEGA. Tenerife, Octubre de 1931.

SE ALQUILAN Los amplios salones situados en la parte baja del Palace Hotel, en la plaza de la Iglesia número 14 y calle de Imeldo Seris.

Adhesiones

En el día de ayer, con motivo de la nota publicada por la Federación Obrera, de esta capital, anunciando la huelga general para el lunes próximo, dejaron tarjeta en el Gobierno civil, como protesta por dicha nota...

Adhesiones

En el día de ayer, con motivo de la nota publicada por la Federación Obrera, de esta capital, anunciando la huelga general para el lunes próximo, dejaron tarjeta en el Gobierno civil, como protesta por dicha nota...

Las tarjetas recibidas durante el día de ayer pasan de 800.

Telegramas cursados al Gobierno

Varios organismos oficiales y entidades particulares han dirigido telegramas al Gobierno, testimoniando su adhesión a la autoridad ante los conflictos que se avecinan.

Entre estos telegramas figuran los siguientes: Presidente Consejo ministros.—Ministro Gobernación.—Este Circulo Mercantil en Junta celebrada hoy acordado nombre representación clases comerciales...

Una nota del gobernador civil En el Gobierno civil se nos facilitó anoche la siguiente nota: "El gobernador ante la huelga general anunciada..."

Una nota del gobernador civil

En el Gobierno civil se nos facilitó anoche la siguiente nota: "El gobernador ante la huelga general anunciada..."

Por breve que quiera ser en el relato que me propongo, no podré serlo tanto como quisiera ya que para que la opinión quede enterada y los mismos obreros que quieren oír tengan elementos de juicio...

Recordaremos que un alto empleado de este Gobierno, cuya honorabilidad y celo en el cumplimiento de su deber honran su clase, rechazó un escrito en forma de carta que la Sociedad dirigía a mi autoridad por carecer de los requisitos que prescribe la ley de reuniones...

Al siguiente día la misma Sociedad formula otro escrito cuyo contenido no ha habido ni una sola persona que lo haya visto que no lo haya condenado porque en él se contenía una burla a mi autoridad.

En virtud de ello ordené la presencia en mi despacho de los firmantes del mismo, quienes reconocieron sus firmas, si bien manifestaron no ser autores materiales del escrito.

El comentario que merezca esta respuesta, lo dejó al buen criterio de cada una de las personas que lean estos renglones.

violencia, diciéndoles en cambio el camino que tenían expedito para alzarse contra mi resolución...

Como en el escrito se anunciaba la celebración de un mitin anticlerical y en unas hojillas repartidas por la calle aparecían los nombres de dos prestigiosas personas...

El ilustre abogado don Luis Rodríguez Figueroa rechazó el referido escrito y dijo que había accedido a la invitación porque creyó honradamente que se trataba de una entidad seria...

Y es que la solidaridad se presta a la decencia pero nunca a las causas inmorales que por lo menos ponen a la preta al mismo nivel de quienes la realizan.

Queda, pues, con este párrafo contestada la insidia lanzada en la Asamblea de la Federación Obrera al decir que todo fue un estratagemas del gobernador para prohibir el mitin...

Y es que la solidaridad se presta a la decencia pero nunca a las causas inmorales que por lo menos ponen a la preta al mismo nivel de quienes la realizan.

Queda, pues, con este párrafo contestada la insidia lanzada en la Asamblea de la Federación Obrera al decir que todo fue un estratagemas del gobernador para prohibir el mitin...

Así las cosas se presentó en mi despacho el señor Coba, presidente de la Federación Obrera y empleado de la Junta de Obras del Puerto y, por tanto, de un organismo del Estado...

Con la misma actitud de firmeza que es característica en mi proceder, pero de la forma más persuasiva, he de decirles que me pedían un imposible...

Como el diablo sabe más por viejo que por diablo y yo soy algo viejo, después de hacerles toda clase de reflexiones, les dije que no fueren a involucrar un asunto que tuvo su sanción con una multa...

Les hice comprender por los momentos angustiosos que atraviesa el proletariado, digno de mejor suerte, y la responsabilidad en que incurrieron los dirigentes de sociedades, sometiéndolas a la tiranía...

Tales fueron mis razonamientos y en forma tan cariñosa expresados, que salieron de mi despacho sin tener argumentos que exponer...

De la reunión del jueves todos tienen conocimiento; pero lo que quizá no conozca la opinión hasta ahora es la insólita amenaza de huelga y el contenido de la comunicación que viene anunciada...

Claro está que me he visto obligado en cumplimiento de mi deber de dar traslado al fiscal de la República del insolente escrito por la coacción que de forma manifiesta se hace a la autoridad.

Y ya conoce la opinión el desarrollo del conflicto y el pretexto que tiene la Federación para declarar una huelga ilegal que es toda una conjuración contra la República...

monio de vida más que sus brazos y necesitan emplearlos en forma decorosa para el sustento de los suyos, que no se trata de una huelga legal que impredmeditadamente acordaron la noche del jueves...

Quiero lealmente advertir a todos que mi deber me impone amparar los derechos del trabajo y para ello cuento con la fuerza y con la opinión.

Manifestaciones del gobernador civil

En nuestra visita de información al Gobierno civil, tuvimos anoche ocasión de conversar con el señor Rubio Carrión del conflicto social planteado.

Dicha autoridad se mostró muy satisfecha de la actitud de la opinión, colocándose en estos momentos al lado de la autoridad.

Por este despacho—nos dijo—han desfilado hoy autoridades, representaciones de numerosos organismos e infinidad de personas...

Por cierto—agrega—que se ha dado un caso muy interesante, corroborando que existe poco ambiente, pues han llegado a este Gobierno varios obreros preguntando: "¿dónde se vota contra la huelga?"

Yo—agrega—toda mi vida he sido un defensor de las reivindicaciones de trabajo, que las atenderé siempre, pero esto no; esto ya es otra cosa.

Se me ha enviado un oficio—agrega—casi como una orden, concediéndome un plazo de 48 horas...

Terminó su conversación el señor Rubio Carrión diciendo que había dado cuenta al Gobierno del anuncio del conflicto con todos los antecedentes que lo han originado.

Del Observatorio municipal

El clima de Santa Cruz de Tenerife

EL TIEMPO: Día 30 de Octubre 1931. Temperatura máxima, 24.7. Temperatura mínima, 19.4. Humedad relativa media, 51 centésimas.

Cabildo Insular

TRANVIAS

A partir del domingo 4 de Noviembre próximo, el servicio de Tranvías se hará en los días festivos entre Santa Cruz y La Laguna...

Junta Gremial de Vendedores de Frutas Frescas

Notificación Por la presente se notifica a los individuos del gremio de Vendedores de frutas frescas de esta capital, que el reparto de cuotas para el año de 1932 estará de manifiesto en el domicilio del síndico...

LAPIDAS - MARMOLES

GRAN REBAJA DE PRECIOS

durante el presente mes. Faciidades para el pago. Marmolería "LA MODERNA" Méndez Núñez, 48, esquina a PILAR. Teléfono, 832. - Santa Cruz de Tenerife.

Tintorería "PARIS"

Casa fundada en 1908

Han quedado abiertos al público los modernísimos talleres que esta Casa ha instalado en las calles Igualdad número 4 y Libertad número 3 (frente a la Plaza de Toros).





# Llegada y salida de Vapores



## Servicio frutero semanal para HAMBURGO Y BREMEN



Con trasbordo para Copenhague, Stockholm, Oslo, etc.

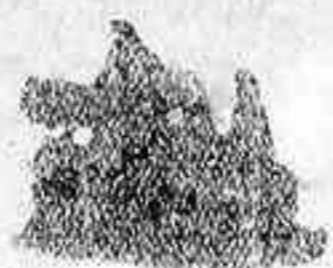
**SALIDAS DEL MES DE OCTUBRE DE 1931**

Viernes 2.—TENERIFE  
Viernes 9.—ARUCAS  
Viernes 16.—CEUTA  
Viernes 23.—OROTAVA  
Viernes 30.—RABAT

Compañía Oldenburguesa Norddeutscher Lloyd  
Compañía Oldenburguesa Norddeutscher Lloyd  
Compañía Oldenburguesa Norddeutscher Lloyd

Agentes  
Oldenburg-Portugiesische Dampfschiffs-Rhederei: **JACOB AHLERS**  
Marina, 31.—Teléfono: 1.140

Agentes  
Norddeutscher Lloyd (Servicio frutero): **MANUEL CRUZ**  
San José, 40.—Teléfono: 1.400



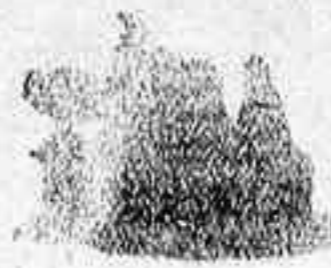
## Campaña Transatlántica de Barcelona

SERVICIO DEL MES DE NOVIEMBRE DE 1931

ARGENTINA	10	Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.
URUGUAY	15	Cádiz y Barcelona.

JUAN SEBASTIAN ELCAÑO 5 Puerto Rico, La Guaira, Puerto Cabello, Curazao, Sabanita y Colón.

Los consignatarios: Vda. e hijos de Juan La-Roche.—Alfonso XIII, 35.



## ALVARO RODRIGUEZ LOPEZ

SERVICIO FIJO SEMANAL PARA LOS PUERTOS DE LAS PALMAS, NORTE Y SUR DE TENERIFE E ISLAS DE LA GOMERA Y PALMA POR LOS VAPORES

San Cristóbal - San Isidro  
Sancho II - Santa Ursula

Para informes: MARINA, 12.—Teléfonos: 278, 80 y 824



## José Peña Hernández

Servicio Marítimo Interinsular

En especial para los puertos de la isla de Tenerife por los buques «ISORA», «ADEJE», «DELFIN» y «SAN MIGUEL».

Salidas bisemanales para el Sur. Salidas semanales para Garachico.

Se admite carga todos los días laborables.

Oficinas: MUELLE PRINCIPAL.  
Dirección telegráfica: DELFIN.—Teléfono núm. 168.

## Laboratorio y Farmacia

**DOCTOR RICARDO CASTELO GOMEZ**  
Académico, expresidente auxiliar de Facultad, diplomado del Instituto Nacional de Higiene y del Instituto Nacional de Oncología, expansionado en el Instituto Pasteur.—LICENCIADO EN FARMACIA

Plaza de 25 de Julio, 5 (Plaza de los Patos). Teléfono núm. 504

Análisis químicos, serológicos-bacteriológicos e histológicos de toda clase de productos, orinas, jugo gástrico, pus, esputos, exudados y otros líquidos orgánicos, sangre, heces fecales, etc.

Examen histológico de neoplasmas (tumores).

Diagnóstico bacteriológico de enfermedades infecciosas.—Reacción de aglutinación y fijación del complemento.—Reacción de Wassermann original, de Sacht Georgi, etc., para diagnóstico de la sífilis.—Preparación de autovacunas y cuantos trabajos de este orden se nos encomienden.

Diagnóstico seguro de la SIFILIS, de la TUBERCULOSIS y de las ENFERMEDADES DE LA SANGRE—Cultivos, Hemo cultivos e Inoculaciones.

**FARMACIA Y LABORATORIO DE ANALISIS, PLAZA DE 25 DE JULIO, 5. TELEFONO 504.**

## Yeoward Line

SALIDAS DE VAPORES DURANTE EL MES DE OCTUBRE DE 1931

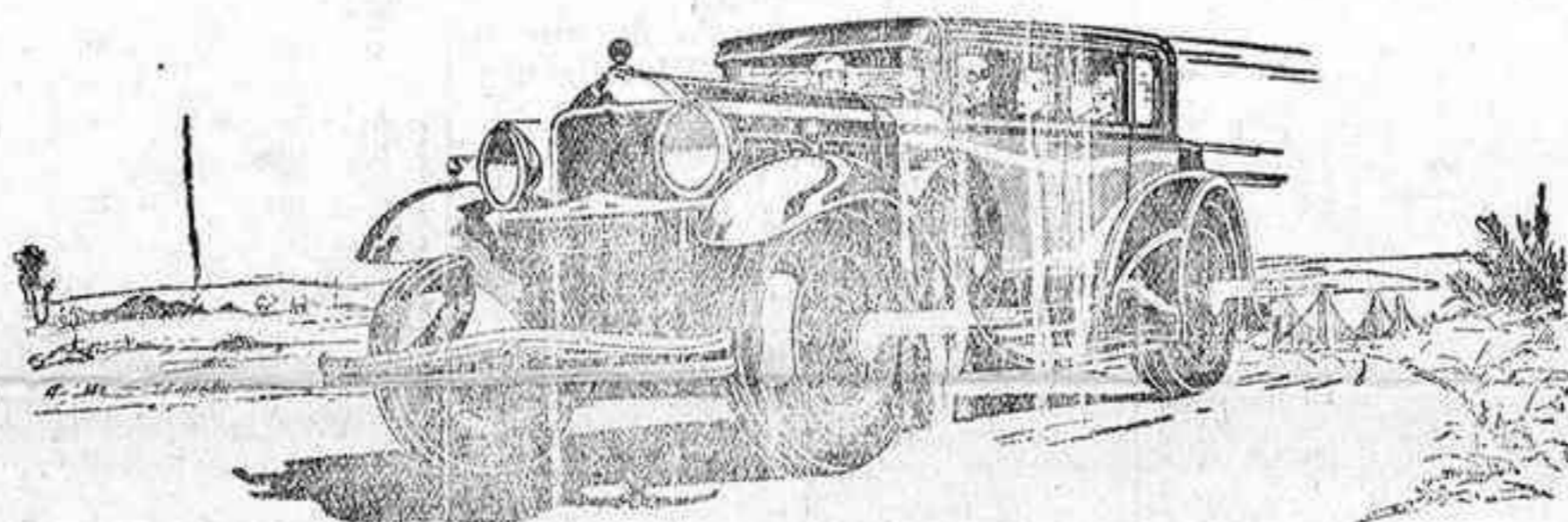
Nombre del vapor	DISTINO
10 ALONDRA	Liverpool
17 AGUILA	"
24 ALCA	"
28 ARDEOLA	"
31 AVOCETA	"

Estos vapores tienen hueco disponible para frutos y reúnen las mejores condiciones en alfardados y bodegas para el transporte de los mismos. Admitimos pasajeros de primera para Liverpool.

Precios de fletes y otros informes pueden obtenerse de su consignatario, RICHARD J. YEOWARD, Sucesor de Yeoward Brothers, Marina, 43. Teléfono 540.

## Banco de Ahorro y Construcción

Delegado Provincial: **CANDIDO REVERÓN**  
Oficinas: Imeldo Seris, 97  
SANTA CRUZ DE TENERIFE



WILLYS - KNIGHT

Todo lo hallará usted en el mayor rendimiento y mas economía en su sostenimiento Confort y elegancia.  
Agente ALVARADO & VEGA.—Alfonso XIII, 51.—Santa Cruz de Tenerife.  
Viera y Clavijo 37, Las Palmas.

## Fred Olsen & Co.

SERVICIO DEL MES DE OCTUBRE DE 1931

PARA DIEPPE	PARA LONDRES
23 BURGOS	21. BAJAMAR
24 SAN JOSE	28. BAÑADEROS
30 BUENAVISTA	
31 SAN ANDRES	

PARA BURDEOS Y NANTES  
20 SAN MATEO 27 SANTIAGO

ALVARO RODRIGUEZ LOPEZ  
Carretera de San Andrés, junto al Club Náutico.—Teléfono 80, 298 y 354

## ¿CALLOS?

usando sólo tres días el patentado **UNGUENTO MAGICO** desaparecen totalmente callos y durezas ojos de gallo, verrugas y juanetes. Hay muchas imitaciones ineficaces. En todas partes 1'60; por Correo 2 pta. **FARMACIA PUERTO**  
Plaza de San Ildefonso, 5. - Madrid

## ¿QUIERES SOLO COMER?

La cocina moderna, económica e higiénica.  
Para instalaciones, adquisición de material, etc., dirigirse a las oficinas de esta Fábrica de Gas, Regla, 18. Teléfono número 84.

## "Palace Hotel"

AVISO AL PUBLICO

Se participa al público que el día 1 de Julio se abrirá en la Plaza de la Iglesia número 14, un nuevo establecimiento, Palace Hotel, el que se trata de colocar entre los de primera fila de esta capital en cuanto a comodidad, comidas, servicio, higiene, confort, etc., sin que por ello sus precios resulten gravosos.

El nuevo hotel, que contará con personal competente, trata de ofrecer precios especiales para familias y comisionistas, y precios igualmente económicos para todos sus huéspedes.

No deje usted de visitar en breve el "Palace Hotel", a tres minutos del muelle y junto a la Avenida Marítima. Inmejorable situación y excelente servicio.

PLAZA DE LA IGLESIA, 14

## SE CONFECCIONAN

Ropa interior y batas para señoras. Punto de incrustación y bordados a mano.  
Trajes para niños de ambos sexos. CORTE INGLÉS.  
Ultimas creaciones.—Precios económicos.  
Calle Lucas Fernández Navarro, A, bajos, izquierda.—Edificio Portell.

## LA FUNERARIA

SERVICIO PERMANENTE  
**IMELDO SERIS, 108**  
TELEFONO 584

SELLOS DE CAUCHO  
Se hacen en esta imprenta a la mayor brevedad y exactitud.

## CLINICA COSTA

E INSTITUTO DE TERAPEUTICA FISICA

No se admiten enfermos mentales, ni infecto contagiosos.  
**Viera y Clavijo, 52.**

# a todos los Herniados



el próximo día 31 del corriente, llegará a Santa Cruz de Tenerife el conocido especialista herniólogo Don E. Gratacós Gabriel, Director técnico del Gabinete Ortopédico "HERNIUS" de Barcelona.

Dicho Señor visitará en el Hotel Orotava los días 1, 2, 3, 4 y 5 de Noviembre, de 10 a 1 y de 4 a 6.

Aproveche esta oportunidad para librarse de una vez y para siempre de los peligros y de las incomodidades que sufre con el inservible y pesado armatoste que Vd. lleva. Decídase hoy mismo, pues su salud no tiene espera, a la adquisición del diminuto y salvador HERNIUS, verdadero tejido artificial que le transformará en un ser perfecto y sano como era antes de herniarse.

Al adquirir el inimitable HERNIUS adquiere Vd. su salud y un bienestar tal que jamás se acordará de su hernia ni tan sólo que lleva aparato, pues tan diminuta filigrana mecánica científica sólo pesa gramos, no lleva tirantes ni engorros de clase alguna, amoldándose al cuerpo como la piel del propio interesado, reteniendo y reduciendo su hernia hasta la nada por antigua y voluminosa que sea con tal suavidad, que le permitirá todos los trabajos, esfuerzos, movimientos y posiciones por arriesgados y difíciles que sean.

Especialidades para Señoras, HERNIUS invisibles para Señora, fajas modernas para conservar la línea y combatir la obesidad, fajas medicinales para ventraciones, hernias umbilicales, descenso del estómago, riñón flotante y demás especialidades modernas para combatir y evitar todas las dolencias propias de la mujer.

Cada aparato HERNIUS se entrega con una garantía firmada de 5 a 20 años, durante cuyo tiempo gozará Vd. del total bienestar y la máxima seguridad.

Solicite gratis el interesante tratado GUIA DEL HERNIADO.

CASA CENTRAL  
**Gabinete Ortopédico "HERNIUS"**  
"SALVACIÓN DEL HERNIADO"  
Aragón, 277, ent.º 2.º (Frente Apedero P.º Gracia) - Tel. 76550 - BARCELONA

El propio Director Técnico don E. Gratacós Gabriel visitará en Santa Cruz de Tenerife los días: 1, 2, 3, 4 y 5 de Noviembre en el Hotel Orotava de 10 a 1 y de 4 a 6.

## Fábrica del Gas

**COKE DE GAS**  
Procedente de la mejor hulla inglesa Holmside y Ryhope, destilado diariamente, de inmejorable calidad, alta potencia calorífica, y de muy fácil encendido.  
PESETAS 80 la tonelada, en fábricas.

Servicio a domicilio, PESETAS 450 el quintal (al contado).  
Pedidos: dirigidos a la misma fábrica: teléfono número 183, o a don Pedro Martín Dorta, Alfonso XIII, situación de la Bandera Blanca.

**ALQUITRAN**  
Venta de alquitrán propio para pavimentación de carreteras y caminos, recomendado como pintura para la conservación de postes y maderos puestos a la intemperie enterrados o sumergidos.  
Precio por tonelada, 125 pesetas en fábrica.  
Precio para mayores cantidades, convencional.  
Venta al detall 0'25 céntimos kilogramo como mínimo, 4 kilogramos.

**FABRICA DE GAS, calle de Regla, teléfono 183**

**SE ALQUILA**  
la hermosa casa número 4 de la calle de Sol y Ortega, en La Laguna. Renne toda clase de comodidades y adelantos modernos.  
Informes, en esta imprenta.